



Distr.: General
29 June 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية
والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السابع والعشرون

بنما سيتي، 20-24 أكتوبر/تشرين الأول 2025

البند 4 من جدول الأعمال المؤقت*

المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي
الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي
وخدمات النظم الإيكولوجية

المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتداعيات تقييماته على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية

مذكرة من الأمانة

أولاً - خلفية

1- في مقره 11/16 بشأن المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، اقترح مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي مواضيع مختلفة لينظر فيها المنبر كتقييمات إضافية محتملة في برنامج عمله المتجدد. وأحاط مؤتمر الأطراف علماً بالمعلومات الواردة في النظرة العامة على التقييمات السابقة والمستقبلية، وعند الاقتضاء، نواتج المنبر، وطلب من الأمانة التنفيذية للاتفاقية، من جملة أمور، تحديث النظرة العامة على نواتج المنبر السابقة والمستقبلية وأهميتها في صنع القرار بموجب الاتفاقية، وتقديم تحديث عن الأنشطة المشتركة بين الأمانة والمنبر في اجتماع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية يعقد في كل فترة ما بين الدورتين.

2- وفي دورته الحادية عشرة، المعقودة في ديسمبر/كانون الأول 2024، وافق الاجتماع العام للمنبر على الموجزين الخاصين بمقرري السياسات للتقييمين المواضيعيين للروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة ("تقييم الترابط") ولأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، ومحددات التغيير التحويلي، وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع

البيولوجي ("تقييم التغيير التحويلي")، فضلا عن إجراء تقييم عالمي ثان بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، على النحو الوارد في تقرير تحديد نطاق التقييم.¹

3- وفي مقرره 16/11، طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية النظر في النواتج المستقبلية للمنبر وفقا للجدول الزمني الوارد في مرفق المقرر، والذي كان من المقرر إجراؤه، لكل من تقييم الترابط أو تقييم التغيير التحويلي، في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف. ولم يدرج في الجدول الزمني النظر في تقرير تحديد النطاق بشأن التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، ولكنه سيجري أيضا في هذا الاجتماع، بعد إدراج تقرير تحديد النطاق في المقرر م ح د-1/11.

4- وتتضمن هذه المذكرة نظرة عامة على نواتج المنبر المعتمدة حديثا (القسم ثانيا)، وموجزا للتعاون بين المنبر والاتفاقية (القسم ثالثا والمرفق، ويتضمن المرفق جدولاً زمنياً محدثاً)، وتوصيات لتتظر فيها الهيئة الفرعية (القسم رابعا). وترد معلومات إضافية عن كل ناتج في ثلاثة إضافات لهذه المذكرة، على النحو التالي:

(أ) استعراض النتائج المستخلصة من تقييم الترابط وتداعياتها على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية (CBD/SBSTTA/27/3/Add.1)؛

(ب) استعراض النتائج المستخلصة من تقييم التغيير التحويلي وتداعياتها على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية (CBD/SBSTTA/27/3/Add.2)؛

(ج) استعراض تقرير تحديد النطاق بشأن التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتداعياته على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية (CBD/SBSTTA/27/3/Add.3).

ثانيا- نظرة عامة على النواتج المعتمدة مؤخرا للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

5- في مقرره م ح د-1/11، أقر الاجتماع العام للمنبر موجز تقييم الترابط الخاص بمقرري السياسات، ووافق على فصول التقييم، بما في ذلك موجزاتها التنفيذية. وفي الموجز الخاص بمقرري السياسات، استكشف المؤلفون الروابط بين فقدان التنوع البيولوجي، وانعدام الأمن المائي والغذائي، والمخاطر الصحية، وتغير المناخ. ويرد تجميع لنتائج الموجز وصلته بالعمل المضطلع به بموجب الاتفاقية في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/3/Add.1.

6- وفي المقرر نفسه، أقر الاجتماع العام للمنبر أيضا موجز تقييم التغيير التحويلي الخاص بمقرري السياسات، ووافق على فصول التقييم، بما في ذلك موجزاتها التنفيذية. وفي الموجز الخاص بمقرري السياسات، عرّف المؤلفون التغيير التحويلي وحلوا الحلول الكفيلة بتعزيزه. ويرد تجميع لنتائج الموجز وصلته بالعمل المضطلع به بموجب الاتفاقية في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/3/Add.2.

7- وفي المقرر نفسه أيضا، أقر الاجتماع العام للمنبر كذلك إجراء تقييم عالمي ثان للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، كما هو موضح في تقرير تحديد نطاق التقييم المرفق بالمقرر. ويتمثل الهدف العام من التقييم العالمي الثاني في تقييم المعارف ذات الصلة التي أصبحت متاحة منذ نشر التقييم العالمي الأول في عام 2019، لتحقيق هدفي الاستدامة والعيش في وئام مع الطبيعة. ومن المقرر أن ينظر الاجتماع العام في التقييم العالمي الثاني في دورته الخامسة

¹ المقرر م ح د-1/11 الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، الفقرات 3-5.

عشرة في عام 2028. وبالتالي، سيكون من الممكن مراعاة نتائج التقييم العالمي الثاني في الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، المقرر إجراؤه في الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف في عام 2030. ويرد تجميع لنتائج تقرير تحديد النطاق وصلته بالعمل المضطلع به بموجب الاتفاقية في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/3/Add.3.

8- وفي المقرر نفسه، اعتمد الاجتماع العام للمنبر أحكاماً بشأن عمل المنبر مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وتستند الأحكام إلى اقتراحات إضافية قدمها أعضاء المنبر بشأن القضايا المواضيعية أو المنهجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ، والتي ستستفيد من التعاون بين الهيئتين. كما قرر الاجتماع العام تنظيم حلقة عمل للمنبر بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ دعماً للتقييم العالمي الثاني. ودعا الأمانة التنفيذية للمنبر إلى استكشاف الفرص المتاحة أمام المنبر لتبادل المعلومات ذات الصلة التي يمكن أن تسهم في تنفيذ المقرر 22/16 لمؤتمر الأطراف بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ.

9- وأقر الاجتماع العام للمنبر خطط عمل لتنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى عام 2030 للفترة الفاصلة بين دورتيه الحادية عشرة والثانية عشرة (أي بين عامي 2024 و2026). وتشمل خطط العمل ما يلي:

(أ) تنظيم حوارات عبر الإنترنت دعماً للاستعراضات الخارجية للموجز الخاص بمقرري السياسات بشأن تقييم قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي والتقييم المنهجي لرصد التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس ("تقييم الرصد") وعقد الاجتماع الثامن لمنتدى بناء القدرات بشأن موضوع سيتم تحديده في الربع الثالث من عام 2025 (هدف خطة العمل 2: بناء القدرات)؛

(ب) الأنشطة الرامية إلى تحديث سياسة إدارة البيانات والمعارف ومواصلة استعراض تنفيذ النهج المتبع في الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها في المنبر (هدف خطة العمل 3: العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات)؛

(ج) الأنشطة الرامية إلى ضمان أن تكون تقارير التقييم وغيرها من منتجات المنبر ذات صلة بالسياسات، وتدعم استخدام صناع القرار لتقارير التقييم المكتملة وغيرها من المنتجات التي توفر الدعم للسيناريوهات والنماذج الخاصة بالتقييمات، وتحفيز مواصلة تطوير السيناريوهات والنماذج للتقييمات المستقبلية (الهدف 4: دعم السياسات).

10- وفي دورته الثانية عشرة، المقرر عقدها في فبراير/شباط 2026، من المتوقع أن ينظر الاجتماع العام للمنبر في التقييم المنهجي لأثر قطاع الأعمال على التنوع البيولوجي واعتماده عليه ومساهمات الطبيعة للناس ("تقييم قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي"). وفي دورته الثالثة عشرة، المقرر عقدها في النصف الثاني من عام 2026، من المتوقع أن ينظر الاجتماع العام في تقييم الرصد.

11- وتقرير الاجتماع العام للمنبر عن أعمال دورته الحادية عشرة متاح على الإنترنت باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.²

² انظر www.ipbes.net/events/ipbes-11.

ثالثاً- التعاون بين المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية واتفاقية التنوع البيولوجي

12- دعا مؤتمر الأطراف المنبر، في المقرر 11/16، إلى النظر في طلب يتعلق بتقييمات إضافية محتملة في برنامج عمله المتجدد، والذي أحالته أمانة الاتفاقية إلى أمانة المنبر للنظر فيه في الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام للمنبر.

13- وواصلت أمانتنا الاتفاقية والمنبر أنشطتهما المشتركة ودعمهما المتبادل. وعلى وجه الخصوص، قدمت أمانة الاتفاقية عروضاً في حدثين نظمهما المنبر: عرض بشأن إطار رصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وذلك في حلقة دراسية شبكية لمؤلفي تقييم الرصد؛ وعرض بشأن أهمية التخطيط المكاني المتكامل والشامل للتنوع البيولوجي والتوصيلية الإيكولوجية في الحفاظ على التنوع البيولوجي، بالإضافة إلى الروابط مع التقييم، وذلك في حلقة دراسية شبكية لفريق الخبراء المتعدد التخصصات التابع للمنبر. وقدم المؤلف الرئيسي المنسق لتقييم الترابط نتائج التقييم في حلقة دراسية شبكية عن خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة، نظمتها أمانة الاتفاقية. كما شارك ممثل عن المنبر في اجتماع فريق الاتصال للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، الذي عقد في 21 فبراير/شباط 2025.

14- وشارك رئيس الهيئة الفرعية وممثلو أمانة الاتفاقية في الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام للمنبر، المعقودة في الفترة من 10 إلى 16 ديسمبر/كانون الأول 2024، وفي الاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين لفريق الخبراء المتعدد التخصصات، المعقودين في الفترة من 7 إلى 14 أبريل/نيسان ومن 8 إلى 14 يوليو/تموز 2025، على التوالي. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت أمانة الاتفاقية مساهمات في وثائق الاجتماعات المتعلقة ببند إشراك أصحاب المصلحة، والمعدة للاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين لفريق الخبراء المتعدد التخصصات.

15- وأصدرت أمانة الاتفاقية عدداً من الإخطارات لتبادل المعلومات المتعلقة بالعمل الذي تم تنفيذه في إطار المنبر، وستواصل هذه الممارسة.

16- وسيتم عقد حلقة عمل بشأن التقييمات التي اعتمدها المنبر في عام 2024 والتقييمات المقبلة في 18 أكتوبر/تشرين الأول 2025، قبل الاجتماع الحالي مباشرة.

رابعاً- التوصيات

17- قد ترغب الهيئة الفرعية في التوصية بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر مقررًا على غرار ما يلي.

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى مقرراته [25/12](#) المؤرخ 17 أكتوبر/تشرين الأول 2014، و [13/15](#) و [19/15](#) المؤرخين 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، و [11/16](#) المؤرخ 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024،

وإن يلاحظ أن إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي¹ يسعى إلى الاستجابة لتقرير التقييم العالمي بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية،

وإن يشير إلى أن الإطار استشهد ببعض الرسائل الرئيسية الواردة في تقرير التقييم العالمي الأول، وعلى وجه الخصوص، "يمكن حفظ الطبيعة واستعادتها واستخدامها بشكل مستدام، وتحقيق في الوقت نفسه أهداف مجتمعية عالمية أخرى من خلال جهود عاجلة ومتضافرة تعزز التغيير التحويلي"،

1- يرحب بتقرير التقييم المواضيعي للروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم الترابط) الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

2- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة المعنيين على اتخاذ خطوات لتعزيز وتنفيذ نهج تآزري وشامل للتنوع البيولوجي وعناصر الترابط الأخرى، حسب الاقتضاء؛

3- يشجع الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين المعنيين على:

(أ) بناء الوعي بالروابط المتبادلة بين عناصر الترابط المختلفة؛

(ب) دعم الأبحاث المستقبلية وجمع البيانات بهدف فهم حالة واتجاهات التفاعلات بين عناصر الترابط والمفاضلات المحتملة بشكل أفضل؛²

(ج) تحديد خيارات السياسات والتمويل لتعزيز أوجه التآزر بين عناصر الترابط؛³

(د) تعزيز مشاركة مجموعة واسعة من السلطات الحكومية على المستوى الوطني، وكذلك مع أصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك الجهات الفاعلة دون الوطنية، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب والقطاع الخاص؛

¹ المقرر 4/15، المرفق.

² يتم تعريف المفاضلة في موجز تقييم الترابط الخاص بمقرري السياسات على أنها تعزيز لنتيجة مرغوبة في أحد العناصر يؤدي إلى تدهور عنصر آخر.

³ يتم تعريف التآزر في موجز تقييم الترابط الخاص بمقرري السياسات على أنه تعزيز لنتيجة مرغوبة في أحد العناصر يؤدي إلى تعزيز عنصر آخر.

4- يشجع التنسيق بين المنظمات الدولية ذات الصلة وأصحاب المصلحة المعنيين الذين يعملون على مختلف عناصر الترابط؛

5- يرحب بتقرير التقييم المواضيعي بشأن الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، ومحددات التغيير التحويلي، وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

6- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة المعنيين على اتخاذ خطوات لإدراج المبادئ الأساسية للتغيير التحويلي في استراتيجياتهم وإجراءاتهم، حسب الاقتضاء؛

7- يشجع الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين، على وجه الخصوص، على ما يلي:

(أ) بناء الوعي بشأن الحاجة إلى التغيير التحويلي لتحقيق أهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بحلول عام 2030، نحو رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي؛

(ب) تعزيز ودعم استخدام جميع الحكومات وأصحاب المصلحة المعنيين للاستراتيجيات والإجراءات المرتبطة بها التي تم تحديدها في التقييم من أجل إحداث التغيير التحويلي؛

(ج) تقييم مساهمة سياسات الحفظ في التغيير التحويلي، وإذا لزم الأمر، جعلها أكثر شمولاً وتزويدها بالموارد الجيدة وتركيزها على الأماكن ذات القيمة العالية للطبيعة والناس والاعتراف بشكل أكبر بحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

(د) تشجيع الحكومات والمنظمات ذات الصلة على تنفيذ التغيير التحويلي في القطاعات الأكثر مسؤولية عن فقدان التنوع البيولوجي؛

(هـ) تشجيع الحكومات ومنظمات المجتمع المدني وجميع المنظمات الأخرى ذات الصلة على مراعاة نتائج تقييم التغيير التحويلي، لأنه نهج على مستوى النظام يتطلب مشاركة جميع الجهات الفاعلة والقطاعات؛

8- يرحب بالموافقة على إجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والذي سينظر الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في موجزه الخاص بمقرري السياسات في عام 2028؛

9- يشجع الأطراف على المشاركة في العملية المؤدية إلى نشر التقييم العالمي الثاني، مع ملاحظة أهمية التقييم بالنسبة للعمل المضطلع به بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي،⁴ بما في ذلك الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي الذي سينظر فيه الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف؛

⁴ الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

10- يدعو المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية إلى إعداد رسائل بسيطة ومخصصة ذات صلة بالسياسات لتسهيل استخدام التقييمات على المستوى الوطني من جانب الأطراف.

18- وبالإضافة إلى ذلك، قد ترغب الهيئة الفرعية في النظر في إدراج نص يتعلق بتقييمي الترابط والتغيير التحويلي في التوصيات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك تلك المتعلقة بتغير المناخ والزراعة والصحة.

المرفق

الجدول الزمني لتقييمات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والنظر فيها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي (2024-2030)، بصيغته المحدثة بعد الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام للمنبر*

رقم الدورة وتاريخ النظر فيها من جانب الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ^أ	التقييم	تاريخ النظر من جانب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف في الاتفاقية
الدورة الحادية عشرة (2024)	التقييم المواضيعي للروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة ("تقييم الترابط") ^ب	الاجتماع السابع والعشرون للهيئة الفرعية (2025)
	التقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، ومحددات التغيير التحويلي، وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي ("تقييم التغيير التحويلي") ^ج	
	تقرير تحديد النطاق بشأن التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ^د	
الدورة الثانية عشرة (2025)	التقييم المنهجي لأثر قطاع الأعمال على التنوع البيولوجي واعتماده عليه ومساهمات الطبيعة للناس ("تقييم قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي") ^{هـ}	الاجتماع الثامن والعشرون للهيئة الفرعية (2026)
الدورة الثالثة عشرة (2027)	التقييم المنهجي لرصد التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس ("تقييم الرصد") ^و	اجتماع الهيئة الفرعية الذي يعقد قبل الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف (2028) والاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف (2028)
الدورة الرابعة عشرة (2027)	التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل والشامل للتنوع البيولوجي والتوصيلية الإيكولوجية	اجتماع الهيئة الفرعية الذي يعقد قبل الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف (2028)

* صدر الجدول الزمني الأصلي كمرفق للمقرر 11/16.

رقم الدورة وتاريخ النظر فيها من جانب الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ^أ	التقييم	تاريخ النظر من جانب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف في الاتفاقية
الدورة الخامسة عشرة (2028)	التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	اجتماع الهيئة الفرعية الذي يعقد قبل الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف (2030)
الدورة السادسة عشرة (2029)	سيتم تحديد موضوع التقييم في الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	اجتماع الهيئة الفرعية الذي يعقد قبل الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف (2030)

^أ تواريخ الدورات المستقبلية إرشادية.

^ب انظر www.ipbes.net/nexus-assessment.

^ج انظر www.ipbes.net/transformative-change-assessment.

^د انظر www.ipbes.net/second-global-assessment.

^{هـ} انظر www.ipbes.net/business-impact.

^و انظر www.ipbes.net/monitoring-assessment.